

وزارة الخارجية

قرار

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد / رئيس الجمهورية رقم ٢٩٧ لسنة ١٩٨٦ الصادر بتاريخ ١٩٨٦/٧/٨ بشأن الموافقة على اتفاق القرض بمبلغ ٢٢٥ مليون كرون دانماركي الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٨٦/٢/٢٠ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والدانمارك ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب في ١٩٨٦/١١/٣٠ ؛

وعلى تصديق السيد / رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٨٦/١٢/٣ ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

يلشر في الجريدة الرسمية اتفاق القرض بمبلغ ٢٢٥ مليون كرون دانماركي الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٨٦/٢/٢٠ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والدانمارك .

ويعمل به اعتبارا من ١٩٨٦/١٢/٣ م

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

د . أحمد عصمت عبد المجيد

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٣٥٦ لسنة ١٩٨٦

بشأن الموافقة على التعديل الأول لاتفاقية منحة مشروع تجديد وتحديث محطة الطاقة الهيدروكهربائية بالسد العالي بأسوان بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية والموقع بتاريخ ١٩٨٦/٣/٣١

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على التعديل الأول لاتفاقية منحة مشروع تجديد وتحديث محطة الطاقة الهيدروكهربائية بالسد العالي بأسوان بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية والموقع بتاريخ ١٩٨٦/٣/٣١ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٣ ذى الحجة سنة ١٤٠٦ (٢٨ أغسطس سنة ١٩٨٦)

حسنى مبارك

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ٢٩ من ربيع الأول سنة ١٤٠٧ هـ الموافق الأول من ديسمبر سنة ١٩٨٦ م .

مشروع وكالة التنمية الدولية الأمريكية

رقم ١٦٣ - ١٦٠

التعديل الأول

لاتفاقية منحة

بـ

جمهورية مصر العربية

و

الولايات المتحدة الأمريكية

لمشروع تجديد وتحديث محطة الطاقة

الهيدروكهربائية بالسد العالي بأسوان

بتاريخ ١٩٨٦/٣/٣١

تعديل أول بتاريخ ١٩٨٦/٣/٣١ لاتفاقية المنحة المؤرخة ١٢ أبريل ١٩٨٢ بين جمهورية مصر العربية (الممنوح) والولايات المتحدة الأمريكية ممثلة من خلال وكالة التنمية الدولية (الوكالة) لمشروع تجديد وتحديث محطة الطاقة الهيدروكهربائية بالسد العالي بأسوان .

بند ١ - تعديل اتفاقية المنحة على النحو التالي :

(١) يعدل بند ٣ - ١ بحذف خمسة وثمانين مليون دولاراً أمريكياً (٨٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار

أمريكياً) وإحلال مائة مليون دولاراً أمريكياً (١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولاراً أمريكياً).

(ب) يضاف بند جديد برقم ٥ - ١١ للأحكام على النحو التالي :

التصديق :

يتخذ الممنوح جميع الخطوات الضرورية لاستكمال كافة الاجراءات القانونية اللازمة لهذا التعديل ، وتخطر الوكالة في أسرع وقت ممكن .

(ج) يضاف بند جديد برقم ٨ - ٥ على النحو التالي :

لغة الاتفاقية :

يحرر هذا التعديل باللغتين الانجليزية والعربية وفي حالة وجود غموض أو خلاف بين النصين يرجح النص الانجليزي .

(د) ملحق رقم (١) وصف المشروع وميزانية المشروع المرفقان بهذا التعديل محل الملحق والميزانية السابق اعتبارها جزءا من الاتفاقية .

بند ٢ - فيما اذا ماتم تعديله أو تغييره بالتحديد ، تظل باقى نصوص الاتفاقية سارية المفعول ومحتفظة بكامل قوتها وآثارها القانونية ، وفقا لما نصت عليه من أحكام .

بند ٣ - يصبح هذا التعديل لاتفاقية المنحة ساريا من تاريخ اتمام الاجراءات القانونية اللازمة .

وإشهادا على ما تقدم ، فقد تم في التاريخ المذكور أعلاه التوقيع على هذه الاتفاقية بأسماء الممثلين المفوضين تفويضا صحيحا لكل من جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية .

عن جمهورية مصر العربية	عن الولايات المتحدة الأمريكية
الاسم : د. كمال أحمد الحنزورى	الاسم : نيكولاس فاليتوس
الوظيفة : نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير التخطيط والتعاون الدولى	الوظيفة : السفير الأمريكى
الاسم : أحمد عبد السلام زكى	الاسم : فرانك كميل
الوظيفة : رئيس قطاع التعاون الاقتصادى مع الولايات المتحدة الأمريكية	الوظيفة : مدير الوكالة الأمريكية

الجهة المنفذة

وإشهاداً من الجهة المنفذة بهذه الاتفاقية ، وقع ممثلها عليها بأسمائهما :	
عن وزارة الكهرباء والطاقة	عن هيئة كهرباء مصر
الاسم : مهندس / محمد ماهر أباطة	الاسم : مهندس / عبد الحميد الصبياد
الوظيفة : وزير الكهرباء والطاقة	الوظيفة : رئيس هيئة كهرباء مصر

تعديل رقم (١)

وصف المشروع

تجديد وتحديث محطة الطاقة الهيدروكهربائية بالسد العالي بأسوان

مشروع رقم ٢٦٣ - ١٦٠

يتكون المشروع من تجديد وتحديث المولدات الكهربائية تسهيلات المحطات الفرعية والمحولات المرتبطة بمحطة القوى بالسد العالي بأسوان .

تستبدل محركات التوربينات بمحركات أخرى يتم اختبار أدائها بناء على تصميمات حديثة ونتأكد كفاءة عملها باختبار نموذج لها . وتصنع المحركات وتشحن إلى الاسكندرية بجمهورية مصر العربية ثم تنقل على مراكب لنقل البضائع عبر نهر النيل إلى محطة القوى بالسد العالي ولا يتم تجميع وحدات توربينات المولدات الهيدروكهربائية حتى تسمع بعملية الإحلال لمحركات التوربينات وإحلال مكونات وحدات مولدات التوربينات الهيدروكهربائية وبعد ذلك يتم تجميعها .

ويتم اختبار الوحدات الجديدة قبل إعادة التشغيل ، ويكون المتعاقد مسؤولاً عن التصميم والتصنيع والشحن والإحلال والاستبدال الإلثني عشر محركاً والتجديدات اللازمة لمولدات التوربينات الهيدروكهربائية والتأكد من صلاحيتها للعمل عن طريق الاختبار .

ويشمل المشروع استبدال المعدات التي لم تعد صالحة للاستعمال مثل قواطع الدوائر الكهربائية ومحطات رفع الجهد وأدوات التحكم والمعدات الإضافية الأساسية لتشغيل محطة القوى بالسد العالي بكفاءة كاملة .

وتستبدل قواطع الدوائر الكهربائية ذات التردد الإبطاء بقواطع كهربائية أخرى أما محطات رفع الجهد وأدوات التحكم والمعدات الإضافية فإنها تحمل عمل المعدات والأدوات التي أصبحت غير صالحة وتعمل ببطء وفي بعض الأحيان تتوقف عن العمل .

ويقترن استبدال قواطع الدوائر الكهربائية ومحطات رفع الجهد وأدوات التحكم والمعدات الإضافية باستبدال محركات التوربينات ووحدات الصيانة التي انتهى عمرها الافتراضي كلما كان ذلك مناسباً .

ويقوم المقاولون المسئولون عن الإمداد بالقواطع الكهربائية وتصميم وتوريد محطات رفع الجهد وأنظمة أدوات التحكم والمعدات الإضافية بالإشراف على التركيب كما يعتبروا مسؤولين عن أعمال الربط للأجهزة المتصلة بها والأنشطة والمعدات .

وخلال فترة تنفيذ المشروع تستفيد هيئة كهرباء مصر من خدمات مهندس استشاري مدفول للوكالة للمساعدة في إعداد مواصفات الأجهزة والأدوات ، ولعمليات الشراء وإجراءات التفاوض على العقد والإشراف على تنفيذ ومعاينة أعمال التصنيع وإدارة المشروع .

مرفق (١) للملحق رقم (١)

رقم المشروع ٢٦٣ - ١٦٠

ص ١

ميزانية المشروع

إجمالي مساهمة الحكومة بالألف جنيه مصرى	إجمالي مساهمة الوكالة بالألف دولار	
١٧,٠٠٠	٦٨,٧٠٠	(١) استبدال مولدات التوربين
٠,٨٠٠	٧,٥٠٠	(ب) استبدال محطات رفع الجهد
٠,٩٨٠	٨,٧٠٠	(ج) استبدال قواطع الدوائر
٠,٨٠٠	٧,٥٠٠	(د) استبدال المعدات
٠,٦٠٠	٧,٦٠٠	(هـ) خدمات استشارية فنية
٢٠,١٨٠	١٠٠,٠٠٠	الإجمالي

تتضمن التكلفة التقديرية لإحلال المحركات ارتفاع الأسعار محسوبة على أساس مؤشرات
أسعار ديسمبر سنة ١٩٨١ أخذاً في الاعتبار مؤشرات الزيادة في المستقبل .